

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2015/03471]

**Autorisation de cession de droits et obligations
par une entreprise de droit belge**

Conformément à l'article 74 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, le Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique a autorisé, en sa séance du 15 décembre 2015, la cession, avec effet au 1^{er} janvier 2016, de tous les droits et obligations résultant des contrats d'assurances relatifs à des risques situés en Belgique de l'entreprise d'assurances P&V Caisse Commune contre les Accidents du Travail dont le siège social est situé rue Royale 151, à 1210 Bruxelles, à l'entreprise d'assurances P&V Assurances SCRL dont le siège social est situé rue Royale 151-153, à 1210 Bruxelles.

L'opération autorisée est une cession d'universalité telle que définie aux articles 770 juncto 678 du Code des sociétés entre les entreprises P&V Caisse Commune contre les Accidents du Travail et P&V Assurances SCRL.

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2015/03471]

**Toestemming voor de overdracht van rechten
door een verzekeringsonderneming naar Belgisch recht**

Overeenkomstig artikel 74 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, heeft het Directiecomité van de Nationale Bank van België toestemming verleend, tijdens zijn zitting van 15 december 2015, voor de overdracht, met ingang van 1 januari 2016, van al de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit de verzekeringsovereenkomsten betreffende risico's gelegen in België van de verzekeringsonderneming P&V Gemeenschappelijke Verzekeringkas tegen Arbeidsongevallen waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is Koningstraat 151, te 1210 Brussel, aan de verzekeringsonderneming P&V Verzekeringen CVBA waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is Koningstraat 151-153, te 1210 Brussel.

De toegestemde verlening slaat op een universele overdracht zoals bepaald door de artikelen 770 juncto 678 van de Wetboek Vennootschappen tussen P&V Gemeenschappelijke Verzekeringkas tegen Arbeidsongevallen en P&V Verzekeringen CVBA.

Conformément l'article 17 de la loi du 4 avril 2014 sur les assurances, la présente publication rend cette cession opposable aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, en ce qui concerne les risques ou engagements situés en Belgique.

Bruxelles, le 16 décembre 2015.

Le Gouverneur,
J. SMETS

Overeenkomstig artikel 17 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen maakt voorliggende publicatie deze overdracht, voor wat betreft risico's of verbintenissen gelegen in België, tegenstelbaar aan de verzekeringsnemers, de verzekerden, de begunstigden en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst.

Brussel, 16 december 2015.

De Gouverneur,
J. SMETS

